



Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Str. 1, 74199 Untergruppenbach  
 GETRAG S.P.A.  
 PLANT MODUGNO  
 VIA DEI CICLAMINI 4  
 70026 MODUGNO  
 ITALIEN

Delivery no. / Date: 7174451 / 15.01.2019  
 Purch. ord. no.: 5500039863  
 Purch. ord. Date:  
 Supplier's no.: 000008003  
 Order no. / Date: 30020568 / 13.09.2017  
 Customer no.: 10005593  
 Consignee: 30005665  
 01 Serie  
 Person in charge: Knorr, Hr.  
 Tel. no. / Fax: 09841/407-6133 / 09841/407-6114

loading station: 14248

**Delivery note**

180213875

5008922261

Weights (gross/net)  
 Gross weight 798,900 KG Net weight 669,600 KG Volumes 1,080 M3 17 P76

Item	Material Description	Quantity	Weight
000010	2510200912 Clutch Actuator Pump Customer article number: 2510200912Position1	3.600 PC	669,600 KG
900001	TBA-520921 MULTI-PATH PALLET WOOD/STEEL 600x800	3 PC	45 KG
900002	TBA-520880 VDA KLT-CONTAINER 4315R	60 PC	77 KG
900003	TBA-550528 VDA KLT Pallet Cover A0806 DKG	3 PC	7 KG

terms of dispatch: 03 Truck Forwarder

terms of delivery: FCA Bad Windsheim

**L. UEHNE + NAGEL s.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 3600  
 Quantità effettiva:  
 Tipo Imballaggio:  
 Quantità Imballi: 3  
 Conformità alle schede d'imballo:  SI  NO  
 Data controllo: 13.01.19  
 Firma:

Magna PT B.V. & Co. KG  
 Hermann-Hagenmeyer-Straße 1  
 74199 Untergruppenbach  
 Deutschland  
 www.magna.com

Kommanditgesellschaft mit Sitz in  
 Untergruppenbach  
 Amtsgericht Stuttgart HRA 104271  
 Pers. haftende Ges.: Magna PT  
 Management B.V. mit Satzungssitz  
 in Amsterdam und Verwaltungssitz  
 in Untergruppenbach

Handelsregister Niederlande  
 Firmennr. 65999568  
 Geschäftsführer:  
 Dr. Stephan Weng  
 Thomas Klett

Bankverbindung:  
 Commerzbank AG  
 DE10 6048 0008 0502 1923 00  
 BIC: DRES DE FF 604

weiß = Exemplar für Auftraggeber  
rosa = Exemplar für Absender  
blau = Exemplar für Empfänger  
grün = Exemplar für Frachtführer  
blanc = Exemplaire pour commentant  
rose = Exemplaire de l'expéditeur  
bleu = Exemplaire du destinataire  
vert = Exemplaire pour le destinataire  
wit = exemplaar voor verzender  
rose = exemplaar voor afzender  
blau = exemplaar voor geadresseerde  
groen = exemplaar voor vervoerder  
bianco = esemplare per mittente  
rosa = esemplare per mittente  
blu = esemplare per destinatario  
verde = esemplare per trasportatore  
pink = Copy for sender  
blue = Copy for consignee  
green = Copy for carrier  
rosa = Exemplar für absender  
blau = Exemplar für mochtager  
grün = Exemplar für beförderer

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

nach gültigem ADR

**1** Absender (Name, Anschrift, Land)  
Expéditeur (nom, adresse, pays)

**MAGNA GETRAG**

GETRAG B.V. & Co. KG

Werk Bad Windsheim  
Burgberheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

**INTERNATIONALER FRACHTBRIEF**  
**LETTRE DE VOITURE**  
**INTERNATIONAL**

19000409

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

**2** Empfänger (Name, Anschrift, Land)  
Destinataire (nom, adresse, pays)

GETRAG S.P.A.  
VIA DEL KLERINI 4  
- 70026 MODUGNO

**16** Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteur (nom, adresse, pays)

Schweitzer GmbH & Co.  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
D - 71634 Ludwigsburg  
www.schweitzer-spedition.de

**3** Auslieferungsort des Gutes  
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise

Ort/Lieu: Windsheim  
Land/Pays: Italien

**17** Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)  
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

**4** Ort und Tag der Übernahme des Gutes  
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise

Ort/Lieu: GETRAG B.V. & Co. KG  
Land/Pays: Werk Bad Windsheim  
Datum/Date: 12.1.2019  
Burgberheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

**18** Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer  
Reserves et observations des transporteurs

The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with its signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.

**5** Beigefügte Dokumente  
Documents annexés

2 Lieferenschein # 229933

<b>6</b> Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros	<b>7</b> Anzahl der Packstücke Nombre des colis	<b>8</b> Art der Verpackung Mode d'emballage	<b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport	<b>10</b> Statistiknummer No. statistique	<b>11</b> Bruttogewicht in kg Poids brut, kg	<b>12</b> Umfang in m³ Cubage m³
	32 x 13	24 x 68	27 Paletten / 1 Paquet			11,53 m³

UN-Nummer Numéro UN	Ben.-s. Nr. 9 Nom volt N°9	Gefahrzettel/muster-Nr. Numéro d'étiquette	Verp.-Gruppe Groupe d'emballage	Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels
UN				

**13** Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften  
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières

**19** zu zahlen vom: A payer par:

Fracht Prix de transport		Absender L'expéditeur	Währung Monnaie	Empfänger Le Destinataire
Ermäßigungen Réductions	-			
Zwischensumme Solde				
Zuschläge Suppléments				
Nebengebühren Frais accessoires				
Sonstiges Divers	+			
Zu zahlende Gesamtsumme Total à payer				

**14** Rückerstattung  
Remboursement

**15** Frachtzahlungsanweisungen  
Prescription d'affranchissement

Frei  
Franco

Unfrei  
Non Franco

**20** Besondere Vereinbarungen  
Conventions particulières

**21** Ausgefertigt in  
Établi à

Bad Windsheim am 12.1.19

**24** Gut empfangen  
Réception des marchandises

Carl Benz, snc - 70026 Modugno (BA) am 12.1.19

**22** Unterschrift und Stempel des Absenders  
(Signature et timbre de l'expéditeur)

**MAGNA GETRAG**

GETRAG B.V. & Co. KG  
Werk Bad Windsheim  
Burgberheimer Straße 5  
91438 Bad Windsheim

**23** Unterschrift und Stempel des Frachtführers  
(Signature et timbre du transporteur)

**Schweitzer GmbH + Co.**  
Internationale Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Wolfgang Tammerfeld

**24** Unterschrift und Stempel des Empfängers  
(Signature et timbre du destinataire)

**17 GEN 2019**

<b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen				<b>Paletten-Absender - Expéditeur des palettes</b>				<b>Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes</b>			
von	bls	km		Art	Anzahl	Keln Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Tausch	Tausch
				Euro-Palette				Euro-Palette			
				Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
				Einfach-Palette				Einfach-Palette			

**26** Vertragspartner des Frachtführers

**27** Amtliches Kennzeichen  
Kfz: LB SC 1530  
Anhänger: LB SC 1530

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Benutzte Gen.-Nr.  National  Bilateral  EG  CEMT

\*Bei gefüllten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrzettelnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7 siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.  
\*En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises ces classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.1.1.